

Fig. A



Fig. B



Fig. C



Fig. D



Fig. E



Fig. F



Fig. G



Fig. H



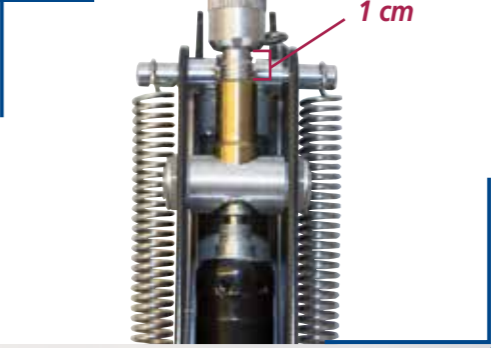
Fig. I



Fig. J



Fig. K



GB

Congratulations on your new Megavent Storm®

This opener will guarantee 100% solar-powered automatic ventilation and also protect your greenhouse windows in strong winds.

Megavent Storm® is suitable for:

- Rooflights
- Vertical windows
- Skylights
- Ventilation flaps

Megavent Storm® can be used for:

- Rooflights
- Vertical windows
- Skylights
- Ventilation flaps

Technical data

- Maximum opening stroke of approximately 40 cm – however, it depends on adjustment and load
- Maximum window opening at 30 °C
- Initial opening temperature 17 °C - 25 °C
- Lifts up to 12 kg = window weighing 24 kg

Guarantee

When installed and used correctly, Megavent Storm® comes with a 2-year guarantee. In the event that a window opener that has been installed and used correctly is defective and has to be repaired, please send it to the manufacturer, Orbesen Teknik, Esterhoejvej 57, DK- 4550 Asnaes, Denmark.

Components (See Fig. A)

1. Cylinder
2. Piston rod
3. U-stopper
4. U-bar
5. Closing spring
6. Fitting bracket
7. Wide arm
8. Narrow arm
9. Adjustment screw
10. Shock absorber (storm protection)

Screw bag (See Fig. A)

11. Mounting stick (only to be used during installation)
12. Hairpin split x 2
13. M5 screws x 4 (if the enclosed screws do not fit, find suitable screws for fastening)
14. M5 bolts x 4
15. Washers x 8

Auxiliary tools (not included)

- Power drill with Ø6,5 mm drill
- Screwdriver
- Measuring tape/tape measure

Installation

1. Check that the greenhouse window is able to open and close freely and is not obstructed.
2. Place the mounting stick (11) between the arms of the opener, the opening will be approximately 10 cm, (See Fig. B). **Watch your fingers.**
3. Insert the piston rod (2) in the adjustment screw (9) (See Fig. C)
4. Fix the U-stopper (3) to the U-bar (4) on to the narrow arm and lock it with a hairpin split (12) (See Fig. D) The mounting pin can now be removed.
5. Hold the opener against the window- and sill profile. The narrow arm (8) should be facing up towards the glass pan and be parallel to the window. (See Fig. E)
6. Screw the adjustment screw (9) into the fitting until the arms are extended enough for both fitting brackets (6) to fit the window and sill profiles respectively. The window must be closed, **check that the opener is positioned parallel to the window.** (See Fig. F) If the

fitting brackets (6) do not fit so that the opener is sitting correctly, the brackets can be turned. See the point **Adjusting the fitting bracket.**

Adjusting the fitting bracket (6)

Megavent Storm® can be fit on all windows: Therefore, the fitting brackets can be unscrewed slightly and turned for a different adjustment (See Fig. G + Fig. H) The brackets are turned by unscrewing the two slotted screws.

7. Drill holes and fasten the fitting on the narrow arm (8) to the window profile. Repeat the process with the wide arm (7) and fasten the fitting to the sill profile.
8. Screw the adjustment screw (9) halfway out (See Fig. I), using one hand, lift the window high enough so that the groove on the piston rod is flush with the hairpin split (See Fig. J) and insert through the hole in the adjustment screw (9). Lock the piston rod (2) using the hairpin split.
9. Megavent Storm® is now ready to use and will start working.

Adjusting the opening temperature

If you want to change the temperature range, you can turn the adjustment screw.

- If you want an earlier/higher temperature, screw the adjustment screw further into the fitting bracket.
- If you want a later/lower temperature, screw the adjustment screw further out of the fitting bracket.

When the adjustment screw is screwed into the T-piece as far as it **will go**, make sure that the window opener remains slightly open at low temperatures.

To avoid this, there should be a minimum space of 1 cm between the T-piece and the adjustment head. (See Fig. K)

You should be aware that the temperature in the same greenhouse can vary slightly. Due to the sun and shade, and if there are several windows, the openings on the windows may be different. Adjustment is optimal when temperature is constant – in bright sunlight or when the sky is clouded over.

Heat source in the greenhouse

If you don't want the window opener to work when, for example, there is a heat source in the greenhouse:

- Take the hairpin split (12) out of the adjustment screw. Thereafter, the opener will stop working. Keep the hairpin split in a safe place. Secure the opener by tying a string/cord round both arms (7+8)

Springtime (Remove the winter protection)

1. Lubricate all moving parts with a thin oil (This will extend the life of the opener)

Closing remarks

- This opener is not suitable for use in environments where the temperature exceeds 60°C.
- The window should be closed during stormy weather. Pull the hairpin split (12) that is mounted in the adjustment screw (9) out and secure the opener by tying a string/cord round both arms (7+8)

DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Megavent Storm®

Dieser Fensteröffner garantiert nicht nur 100% solarbetriebene, automatische Lüftung, sondern er ist zugleich ein Schutz für die Fenster Ihrer Gewächshäuser bei starkem Wind.

Megavent Storm® eignet sich für:

- Große Gewächshäuser
- Pavillons
- Orangerien

Megavent Storm® kann eingesetzt werden für:

- Dachleuchten
- Vertikale Fenster
- Oberlichter
- Lüftungskappen

Technische Daten

- Maximaler Öffnungshub ca. 40 cm – abhängig von Einstellung und Belastung
- Maximale Fensteröffnung bei 30 °C
- Öffnungsbeginn 17 °C - 25 °C
- Öffnungskraft max. 12 kg = Gewicht des Fensters 24 kg

Gewährleistung

Bei korrekter Installation und Bedienung erhalten Sie auf Megavent Storm® zwei Jahre Garantie. Wird ein korrekt installierter und bedienter Fensteröffner defekt bzw. reparaturbedürftig, senden Sie ihn bitte an den Hersteller ein: Orbesen Teknik, Esterhoejvej 57, DK- 4550 Asnaes, Dänemark.

Komponenten (siehe Fig. A)

1. Zylinder
2. Kolbenstange
3. U-Anschlag
4. U-Leiste
5. Schließfeder
6. Einbauhalterung
7. Breiter Arm
8. Schmalere Arm
9. Einstellschraube
10. Stoßdämpfer (Sturmsicherung)

Beutel mit Schrauben (siehe Fig. A)

11. Montagehilfe (nur für die Installation zu verwenden)
12. Federsplint x 2
13. Schraube M5 x 4 (wenn die mitgelieferten Schrauben nicht passen sollten, suchen Sie bitte passende Schrauben)
14. Bolzen M5 x 4
15. Unterlegscheiben x 8

Hilfsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Elektroböhrer mit Böhrer Ø 6,5 mm
- Schraubenzieher
- Maßband / Bandmaß

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das Fenster des Gewächshauses leichtgängig öffnen und schließen lässt und nicht blockiert ist.
2. Klemmen Sie die Montagehilfe (11) zwischen die Arme des Öffners, die Öffnung sollte etwa 10 cm betragen (siehe Fig. B). **Geben Sie auf Ihre Finger acht.**
3. Stecken Sie die Kolbenstange (2) in die Einstellschraube (9) (siehe Fig. C).
4. Befestigen Sie den U-Anschlag (3) an der U-Leiste (4) am schmalen Arm und sichern Sie ihn mit dem Federsplint (12) (siehe Fig. D). Jetzt kann die Montagehilfe entfernt werden.
5. Halten Sie den Öffner an das Fenster und Fenstersimsprofil. Der schmale Arm (8) muss nach oben zur Glasscheibe weisen und parallel zum Fenster sein (siehe Fig. E).
6. Schrauben Sie die Einstellschraube (9) in die Halterung, bis beide Arme so weit gespreizt sind, dass beide Einbauhalterungen (6) an Fenster bzw. Fenstersimsprofilen befestigt werden können. Bei geschlossenem Fenster

DK

kontrollieren Sie, ob der Öffner parallel zum Fenster angeordnet ist. (siehe Fig. F) Wenn die Einbauhalterungen (6) nicht passen und der Öffner nicht richtig positioniert ist, können Sie die Halterungen umdrehen. Siehe unter **Anpassung der Einbauhalterung.**

Anpassung der Einbauhalterung (6)

Megavent Storm® kann an allen Arten von Fenstern montiert werden: Die Einbauhalterungen können deshalb leicht gelöst und in eine andere Einstellung gedreht werden (siehe Fig. G + Fig. H). Die Halterungen lassen sich drehen, wenn die beiden Schlitzschrauben gelöst werden.

7. Bohren Sie die Löcher und befestigen Sie die Halterung am schmalen Arm (8) am Fensterprofil. Wiederholen Sie den Vorgang für den breiten Arm (7) und befestigen Sie die Halterung am Fenstersimsprofil.
8. Schrauben Sie die Einstellschraube (9) halb heraus (siehe Fig. I), heben Sie das Fenster mit einer Hand so hoch, dass die Rille an der Kolbenstange mit dem Federsplint bündig ist (siehe Fig. J) und stecken Sie diesen durch die Bohrung in der Einstellschraube (9). Sichern Sie die Kolbenstange (2) mit dem Federsplint.
9. Megavent Storm® ist jetzt einsatzbereit und kann anfangen zu arbeiten.

Einstellung der Öffnungstemperatur

Der Temperaturbereich wird mit der Einstellschraube eingestellt.

- Für eine frühere / höhere Temperatur drehen Sie die Einstellschraube weiter in die Einbauhalterung hinein.
- Für eine spätere / niedrigere Temperatur drehen Sie die Einstellschraube weiter aus der Einbauhalterung heraus.

Wenn die Einstellschraube ganz in das T-Stück eingeschraubt ist, vergewissern Sie sich, dass der Öffner bei niedrigeren Temperaturen leicht geöffnet bleibt.

Um dies zu vermeiden, sollte zwischen dem T-Stück und dem Einstellkopf ein Abstand von mindestens 1 cm verbleiben (siehe Fig. K).

Sie sollten sich darüber im Klaren sein, dass die Temperatur in ein und demselben Gewächshaus leicht schwanken kann. Bedingt durch Sonneneinstrahlung und Beschattung oder wenn es mehrere Fenster gibt, kann die Öffnung der Fenster unterschiedlich sein. Eine optimale Einstellung ist dann erreicht, wenn die Temperatur konstant ist - ob Sonneneinstrahlung oder bewölckter Himmel.

Beheizung des Gewächshauses

Wenn der Fensteröffner nicht funktionieren soll, wenn das Gewächshaus beheizt wird:

- Nehmen Sie den Federsplint (12) aus der Einstellschraube. Daraufhin funktioniert der Fensteröffner nicht mehr. Verwahren Sie den Federsplint an einem sicheren Ort. Binden Sie zur Sicherung des Fensteröffners eine Schnur um beide Arme (7 + 8).

Frühling (Entfernung des Winterschutzes)

1. Schmieren Sie alle bewegten Teile mit einem dünnen Öl (dadurch wird die Lebensdauer des Öffners verlängert).

Schlussbemerkungen

- Dieser Öffner ist nicht geeignet für den Einsatz in Umgebungen mit Temperaturen über 60 °C.
- Bei Sturm sollte das Fenster geschlossen werden. Ziehen Sie den Federsplint (12), der an der Einstellschraube (9) befestigt ist, heraus und binden Sie zur Sicherung des Fensteröffners eine Schnur um beide Arme (7 + 8).

Schauen Sie unser Video bei



von Orbesen Teknik an

DK

Tillykke med din nye Megavent Storm®

Denne åbner vil garantere 100% soldrevet automatisk ventilation, samt sikre dit drivhusvindue i hård vind.

Megavent Storm® er egnet til:

- Større drivhuse
- Pavilloner
- Orangerier

Megavent Storm® kan bruges til:

- Tagvinduer
- Lodrette vinduer
- Ovenlys
- Ventilationsklapper

Tekniske data

- Maksimal vinduesåbning ca. 40 cm – afhænger dog af justering og belastning
- Maksimal åbning ved 30 °C
- Begyndende åbningstemperatur 17 °C-25 °C
- Løfter op til 12 kg = vindue der vejer 24 kg

Garanti

På en korrekt monteret og anvendt Megavent Storm®, gives der 2 års garanti. I tilfælde af, at en korrekt monteret og anvendt vinduesåbner, bliver defekt og skal repareres, bedes den sendt direkte til fabrikanter, Orbesen Teknik, Esterhoejvej 57, DK- 4550 Asnaes.

Komponenter (Se Fig. A)

1. Cylinder
2. Stempelstang
3. U-prop
4. U-Stang
5. Lukkefjeder
6. Fastgørelsesbeslag
7. Brede arme
8. Smalle arme
9. Justeringskrue
10. Støddæmper (sturmsikring)

Skruepose (Se Fig. A)

11. Monteringspind (bruges kun til montage)
12. Splitter x 2
13. M5 skruer x 4 (hvis de medsendte skruer ikke passer, find da selv egnede skruer til fastgørelsen)
14. M5 bolte x 4
15. Skiver x 8

Hjælpe værktøj (medfølger ikke)

- Boremaskine med Ø6,5mm. bor
- Skruetrækker
- Tommestok/målebånd

Montering

1. Kontroller at drivhusvinduet kan åbne og lukke frit og uhindret.
2. Anbring montagepinden (11) mellem åbnerens arme, hermed bliver åbningen omkring 10 cm, (Se Fig. B). Pas på fingrene.
3. Indsæt stempelstangen (2) i justeringskruen (9) (Se Fig. C)
4. Fastgør U-proppen (3) til U-stangen (4) på den smalle arm og lås med en split (12) (Se Fig. D). Herefter kan montagepinden fjernes.
5. Hold åbneren på vindues- og karmprofilen. Den smalle arm (8) skal vende op mod ruden og være parallel med vinduet. (Se Fig. E)
6. Skru justeringskruen (9) ind i beslaget indtil armene åbner sig så meget at begge fastgørelsesbeslag (6) passer til hhv. vindues- og til karmprofil, vinduet skal være lukket, **tjek at åbneren sidder parallelt med vinduet.** (Se Fig. F) Hvis fastgørelsesbeslagene (6) ikke passer, så åbnerne sidder rigtigt, kan beslagene vendes. Se punkt **Tilpasning af fastgørelsesbeslag.**

Tilpasning af fastgørelsesbeslag (6)

Megavent Storm® kan bruges på alle vinduer. Derfor kan fastgørelsesbeslagene let skues af og vendes for anden tilpasning (Se Fig. G + Fig. H) Beslagene vendes ved at skrue de to kærvskrueer ud.

7. Bor huller og fastgør beslaget på den smalle arm (8) til vinduesprofilen. Gentag processen med den brede arm (7) og fastgør beslaget til karmprofilen
8. Skru justeringskruen (9) halvt ud (Se Fig. I), skub med den ene hånd vinduet så højt op, at rillen på stempelstangen kan fanges med splitten (Se Fig. J) gennem hullet i justeringskruen (9). Lås stempelstangen (2) med splitten.
9. Megavent Storm® er nu klar til brug og kan begynde at arbejde.

Justering af åbningstemperatur

Hvis et andet temperatur interval ønskes kan justeringskruen drejes.

- Ind i beslaget, hvis en tidligere/højere åbning ønskes
- Ud af beslaget, hvis en senere/lavere åbning ønskes

Når justeringskruen skrues maksimalt ind i t-stykket, skal man være opmærksom på, at vinduesåbneren forbliver en smule åbent ved lav temperatur.

For at undgå dette, bør der minimum være 1 cm mellemrum mellem t-stykket og justeringshovedet. (Se Fig. K).

Man bør være opmærksom på, at temperaturen kan variere en del i samme drivhus. Pga. sol og skygge og hvis flere vinduer, kan dette give forskellige opluk. En justering sker bedst ved konstant temperatur - ved fuld sol eller i helt overskyet vejr.

Varmekilde i drivhus

Ønsker man at åbneren ikke skal arbejde f.eks. ved brug af varmekilde i drivhuset:

- Træk splitten (12) ud af justeringskruen. Åbneren stopper herefter med at arbejde. Gem splitten. Sikker åbneren med en snor rundt om begge arme (7+8)

Forår

1. Smør alle bevægelige dele med tynd olie (Dette forlænger åbnerens levetid)

Afsluttende bemærkning

- Denne åbner er ikke velegnet, hvis temperaturen overstiger 60°C
- Ved stormvarsel bør vinduet lukkes. Træk splitten (12) der sidder monteret i justeringskruen (9) ud og sikker åbneren med en snor rundt om begge arme (7+8)



Watch our video on



By Orbesen Teknik

Se vores video på



af Orbesen Teknik

Gratulerar till din nya Megavent Storm®

Den här öppnaren säkrar 100 % soldriven automatisk ventilation och skyddar också växthusfönstren när det blåser hårt.

Megavent Storm® är lämplig för:

- Stora växthus
- Paviljonger
- Orangerier

Megavent Storm® kan användas för:

- Lanterminer
- Vertikala fönster
- Takfönster
- Ventilationsluckor

Tekniska data

- Maximal öppning är ungefär 40 cm, men beror på installationar och belastning
- Maximal fönsteröppning vid 30 °C
- Starttemperatur för öppning 17 °C – 25 °C
- Lyfter upp till 12 kg = fönstret väger 24 kg

Garanti

Megavent Storm® har en garanti på två år under förutsättning att produkten installeras och används på rätt sätt. Om en fönsteröppnare som har installerats och använts på rätt sätt är defekt och måste repareras ska den skickas till tillverkaren, Orbesen Teknik, Esterhøjvej 57, DK-4550 Asnäs, Danmark.

Komponenter (Se **Fig. A**)

- Cylinder
- Kolvstång
- U-stopp
- U-stång
- Stängningsfäder
- Monteringsbeslag
- Bred arm
- Smal arm
- Justeringskruv
- Stötdämpare (stormsäkring)

Skruvpåse (Se **Fig. A**)

- Monteringsstav (används endast under installationen)
- Sprint x 2
- M5-skrubar x 4 (om de medföljande skruvarna inte passar ska du byta ut dem mot lämpliga skruvar)
- M5-bultar x 4
- Bricka x 8

Verktyg som behövs för installationen (ingår ej)

- Borrmaskin med Ø 6,5 mm borr
- Skruvmejsel
- Måttband/talmeter

Installation

- Kontrollera att växthusfönstret kan öppnas och stängas fritt och att inga hinder finns i vägen.
- Placera monteringsstaven (11) mellan öppnarens armar. Öppningen är ungefär 10 cm (Se **Fig. B**). **Akta fingrarna**.
- För in kolvstången (2) i justeringskruven (9) (Se **Fig. C**).
- Montera U-stoppen (3) på U-stången (4) på den smala armen och lås på plats med en sprint (12) (Se **Fig. D**). Monteringsstaven kan nu tas bort.
- Håll öppnaren mot fönsterramen och fönsterkarmen. Den smala armen (8) ska vara vänd uppåt mot glasrutan och vara parallell med fönstret. (Se **Fig. E**)
- Skruva i justeringskruven (9) i fästet tills armarna är tillräckligt utsträckta för att passa båda monteringsfästena (6) på fönsterramen och fönsterkarmen, respektive. Fönstret ska vara stängt när du **kontrollerar att öppnaren är placerad parallellt med fönstret**. (Se **Fig. F**) Om monteringsfästena (6) inte sitter så att öppnaren är placerad kan fästena vändas. Se punkten **Justera monteringsfästena**.

Se vår film på

 av Orbesen Teknik

Justera monteringsfästet (6)
<i>Megavent Storm® kan monteras på alla fönster: Det är därför möjligt att lossa en aning på skruvarna till monteringsfästena och vrida på dem och på så sätt justera placeringen</i> (Se Fig. G + Fig. H). Vrid på fästena genom att skruva loss de två skruvarna med skåra.

- Borra hålen och montera fästet på den smala armen (8) på fönsterramen. Gör samma sak med den breda armen (7) och montera fästet på fönsterkarmen.
- Skruva ur justeringskruven (9) halvvägs (Se **Fig. I**) och lyft med ena handen upp fönstret tillräckligt mycket för att skåran på kolvstången ska ligga tätt an mot sprinten (Se **Fig. J**) och för in genom hålet i justeringskruven (9). Lås fast kolvstången (2) med hjälp av sprinten.
- Megavent Storm® är nu redo att användas och fungerar.

Justera öppningstemperaturen

Om du vill ändra temperaturintervallet kan du vrida på justeringskruven.

- Om du vill ha en tidigare/högre temperatur så skruvar du in justeringskruven längre i monteringsfästet.
- Om du vill ha en senare/lägre temperatur så skruvar du ut justeringskruven längre ur monteringsfästet.

När justeringskruven är inskruvad så långt det går i T-stycket är det viktigt att säkra att fönsteröppnaren alltid är aningen öppen vid låga temperaturer. För att undvika detta ska det finnas ett mellanrum på minst 1 cm mellan T-stycket och justeringshuvudet. (Se **Fig. K**). Tänk på att temperaturen inne i växthuset kan variera lite grand. Beroende på sol och skugga och på om det finns flera fönster kan öppningen av fönstren skilja sig åt. Det är bäst att justera när temperaturen är konstant – i starkt solljus eller när det är molnigt.

Värmekälla i växthus

Om du vill att öppnaren inte ska fungera, t.ex. om det finns en värmekälla i växthuset, gör du så här:

- Ta ut sprinten (12) ur justeringskruven. Då fungerar inte öppnaren. Förvara sprinten på en säker plats. Säkra öppnaren genom att knyta ett snöre/band runt båda armarna (7+8).

Vår (Ta bort vintersyddet)

- Smörj alla rörliga delar med en tunn olja (Det förlänger öppnarens livslängd) .

Kommentarer om stängning

- Det är inte lämpligt att använda öppnaren i miljöer där temperaturen överskrider 60 °C
- Fönstret ska vara stängt när det blåser hårt. Dra ut sprinten (12) som sitter i justeringskruven (9) och säkra öppnaren genom att binda ett snöre/ band runt båda armarna (7+8).

Поздравляем вас с появлением нового открывателя окон Megavent Storm®

Этот открыватель будет гарантированно 100% автоматической вентиляцией на солнечных батареях, а также защитит окна вашей теплицы во время сильных ветров.

Megavent Storm® подходит для:

- Больших теплиц
- Павильонов
- Оранжерей

Megavent Storm® можно использовать для:

- Световых куполов
- Вертикальных окон
- Застекленных крыш
- Вентиляционных заслонок

Технические данные

- Максимальная длина хода открывания – около 40 см – однако, она зависит от регулировки и нагрузки
 - Максимальное открывание окна при 30 °C
 - Начальная температура открывания 17 °C - 25 °C
- Поднимает до 12 кг = при весе окна 24 кг

Гарантия
При правильной установке и использовании, на Megavent Storm® предоставляется 2 года гарантии. В случае если открыватель окна, который был надлежащим образом установлен и использовался правильно, поврежден и требует ремонта, отправьте его, пожалуйста, производителю по адресу Orbesen Teknik, Esterhøjvej 57, DK- 4550 Asnaes, Denmark.

Комплектующие (См. **Fig. A**)

- Цилиндр
- Поршневой шток
- U-стоппер
- U-швеллер
- Возвратная пружина
- Крепёжный кронштейн
- Широкая часть
- Узкая часть
- Регулировочный винт
- Амортизатор (защита от штормового ветра)

Комплект крепежа (См. **Fig. A**)

- Крепёжный штифт (используется только при установке)
- Игольчатый шплинт - 2 шт.
- Винты M5- 4 шт. (если прилагаемые винты не подходят, найдите винты, подходящие для крепления)
- Болты M5 – 4 шт.
- Шайбы – 8 шт.

Вспомогательные инструменты (не входят в комплект)

- Электродрель со сверлом Ø6,5 мм
- Отвертка
- Рулетка/сантиметровая лента

Установка

- Убедитесь в том, что окно теплицы свободно открывается и закрывается, и что этому ничто не препятствует.
- Вставьте крепёжный штифт (11) между широкой и узкой частями открывателя, чтобы открытие составляло около 10 см, (См. **Fig. B**). **Осторожно, берегите пальцы.**
- Вставьте поршневой шток (2) в регулировочный винт (9) (См. **Fig. C**)
- Прикрепите U-стоппер (3) к U-швеллеру (4) на узкой части и зажмите его игольчатым шплинтом (12) (См. **Fig. D**) Теперь крепёжный штифт можно снять.
- Держите открыватель напротив подоконного профиля. Узкая часть (8) должна быть обращена к оконному стеклу и параллельна окну. (См. **Fig. E**)
- Вкручивайте регулировочный винт (9) в крепление до тех пор, пока узкая и широкая части не разойдутся настолько, чтобы один из крепёжных

кронштейнов (6) прилегал к профилю окна, а другой – к профилю подоконника. Окно должно быть закрыто, убедитесь в том, чтобы открыватель был расположен параллельно окну. (См. **Fig. F**) Если крепёжные кронштейны (6) не прилегают так, чтобы открыватель был расположен соответствующим образом, кронштейны можно повернуть. См. пункт **Регулировка крепёжного кронштейна**.

Регулировка крепёжного кронштейна (6)
<i>Megavent Storm® можно устанавливать на любые окна: следовательно, крепёжные кронштейны можно немного раскрутить и повернуть, чтобы отрегулировать их иначе</i> (См. Fig. G + Fig. H) Кронштейны поворачиваются путем раскручивания двух винтов со шлицем.

- Просверлите отверстие и прикрутите крепления на узкой части (8) к оконному профилю. Повторите этот процесс с широкой частью (7) и прикрутите крепления к профилю подоконника.

- Наполовину раскрутите регулировочный винт (9) (См. **Fig. I**), одной рукой поднимите окно настолько, чтобы резьба на поршневом штоке была ровнень с игольчатым шплинтом (См. **Fig. J**), и вставьте поршень через отверстие в регулировочном винте (9). Закрепите поршневой шток (2) с помощью игольчатого шплинта.
- Теперь Megavent Storm® готов к использованию и начнет работать.

Компонendid (vt **Fig. A**)

- Siilinder
- Kolivivarras.
- U-stopper.
- U-latt.
- Lukustusvedru.
- Kinnitustoend.
- Lai hoob.
- Kitsas hoob.
- Reguleerimiskruvi.
- Amortisaator (ormikaitse).

Kruvide komplekt (vt **Fig. A**)

- Monteerimisvars (kasutatakse ainult paigaldamise ajal).
- Klambrid x 2.
- M5 kruuvad x 4 (kui komplektis olevad kruvid ei sobi, leia sobivad kinnituskruvid).
- M5 poldid x 4.
- Seibid x 8.

Vajaminevad tööriistad (ei kuulu komplekti)

- Trellpuur Ø6,5 mm laiuse puuriga.
- Kruvikeeraja.
- Möödulint/mootelint.

Paigaldamine

- Kontrolli, et kasvuhooneaken avaneks ja sulguks vabalt ilma takistusteta.
- Aseta monteerimisvars (11) aknaavaja hoobade vahele, nii et hoobade vahe on ligikaudu 10 cm, (vt **Fig. B**). **Jälgi, et sõrmed hoobade vahele ei jääks.**
- Lükka kolvivarras (2) reguleerimiskruvi külge (9) (vt **Fig. C**).
- Kinnita U-stopper (3) kitsa hoova küljes oleva U-lati (4) külge ja lukusta klambriga (12) (vt **Fig. D**). Nüüd võid monteerimisvarda eemaldada.
- Hoia aknaavajat akna ja aknaaraami vastas. Kitsas hoob (8) peab jääma pealmise poolega aknaklaasi poole ja olema aknaga paralleelselt. (vt **Fig. E**).
- Keera reguleerimiskruve (9) kinnitustoendite külge, kuni hoovad on mõlema kinnitustoendi (6) ja aknaaraami jaoks piisavalt pikad. Aken peab olema kinni, **kontrolli, et aknaavaja oleks aknaga paralleelselt**. (vt **Fig. F**) Kui kinnitustoendid (6) ei sobi ja aknaavaja ei istu hästi oma kohal, võib toendeid pöörata. Vt punkt **Kinnitustoendite kohandamine**.

Смотрите видеоролик от Orbesen Teknik на

Õnнитеме sind uue Megavent Storm® puhul!

Meie aknaavaja garanteerib 100% päikeseenergial töötava automaatse ventilatsiooni ja kaitseb sinu kasvuhooneklaase tugevate tuulte eest.

Megavent Storm® sobib:

- suurtele kasvuhooneatele;
- paviljonidele;
- talveaedadele.

Megavent Storm® sobib kasutamiseks:

- katsueakendel;
- vertikaalsetel akendel;
- laeakendel;
- ventilatsiooniluukidel.

Tehnilised andmed

- Maksimaalne avamistöste ligikaudu 40 cm – sõltub paigaldusasendist ja koormusest.
- Maksimaalne avanemistemperatuur 30 °C.
- Esmane töotemperatuur 17 °C - 25 °C.
- Tõestjõud kuni 12 kg = akna kaal 24 kg.

Garantii

Õigesti paigaldatud ja kasutatud Megavent Storm® kehtib 2-aastane garantii. Juhul, kui õigesti paigaldatud ja kasutatud aknaavajal esineb defekte, mis tuleb kõrvaldada, saatke toode tootjale: Orbesen Teknik, Esterhøjvej 57, DK- 4550 Asnaes, Taani.

Компонendid (vt **Fig. A**)

- Siilinder
- Kolivivarras.
- U-stopper.
- U-latt.
- Lukustusvedru.
- Kinnitustoend.
- Lai hoob.
- Kitsas hoob.
- Reguleerimiskruvi.
- Amortisaator (ormikaitse).

Kruvide komplekt (vt **Fig. A**)

- Monteerimisvars (kasutatakse ainult paigaldamise ajal).
- Klambrid x 2.
- M5 kruuvad x 4 (kui komplektis olevad kruvid ei sobi, leia sobivad kinnituskruvid).
- M5 poldid x 4.
- Seibid x 8.

Vajaminevad tööriistad (ei kuulu komplekti)

- Trellpuur Ø6,5 mm laiuse puuriga.
- Kruvikeeraja.
- Möödulint/mootelint.

Paigaldamine

- Kontrolli, et kasvuhooneaken avaneks ja sulguks vabalt ilma takistusteta.
- Aseta monteerimisvars (11) aknaavaja hoobade vahele, nii et hoobade vahe on ligikaudu 10 cm, (vt **Fig. B**). **Jälgi, et sõrmed hoobade vahele ei jääks.**
- Lükka kolvivarras (2) reguleerimiskruvi külge (9) (vt **Fig. C**).
- Kinnita U-stopper (3) kitsa hoova küljes oleva U-lati (4) külge ja lukusta klambriga (12) (vt **Fig. D**). Nüüd võid monteerimisvarda eemaldada.
- Hoia aknaavajat akna ja aknaaraami vastas. Kitsas hoob (8) peab jääma pealmise poolega aknaklaasi poole ja olema aknaga paralleelselt. (vt **Fig. E**).
- Keera reguleerimiskruve (9) kinnitustoendite külge, kuni hoovad on mõlema kinnitustoendi (6) ja aknaaraami jaoks piisavalt pikad. Aken peab olema kinni, **kontrolli, et aknaavaja oleks aknaga paralleelselt**. (vt **Fig. F**) Kui kinnitustoendid (6) ei sobi ja aknaavaja ei istu hästi oma kohal, võib toendeid pöörata. Vt punkt **Kinnitustoendite kohandamine**.

Смотрите видеоролик от Orbesen Teknik на

Kinnitustoendite (6) kohandamine
<i>Megavent Storm® sobib kõikidele akendele: kinnitustoendeid on võimalik lahti kruvida ja sobivasse asendisse pöörata</i> (vt Fig. G + Fig. H). Kinnitustoendite pööramiseks tuleb kaas sobiva kruvi lahti keerata.

- Puuri augud ja kinnita kitsas hoob (8) aknaprofiili külge. Kinnita samamoodi lai hoob (7) aknaaraami külge.

- Keera reguleerimiskruvi (9) poolenisti lahti (vt **Fig. I**), tõsta ühe käega aken piisavalt kõrgele, nii et kolvivarda soon on klambriga ühel joonel (vt **Fig. J**) ja torka see läbi reguleerimiskruvil oleva augu (9). Lukusta kolvivarras (2) klambriga.

- Megavent Storm® ongi kasutusvalmis ja hakkab tööle.

Avanemistemperatuuri reguleerimine

- Kui soovid varasemat avanemist/kõrgemat temperatuuri, keera reguleerimiskruvi kinnitustoendi suunas.
- Kui soovid hilisemat avanemist/madalamat temperatuuri, keera reguleerimiskruvi kinnitustoendist vastupidises suunas.

Kui reguleerimiskruvi on täielikult T-detalli vastu keeratud, vaata, kas aknaavaja on madala temperatuuri korral veidi avatud. Selle vältimiseks peaks T-detalli ja reguleerimiskruvi pea vahele jääma minimaalselt 1 cm laiune vahe. (vt **Fig. K**).

Võta arvesse, et kasvuhoones valitsev temperatuur võib kõikuda. Sõltuvalt päikesevalgusest ja varjust ning kui kasvuhoonel on mitu akent, võib akende avanemislaius olla erinev. Seadistus on optimaalne, kui temperatuur on püsiv – ereda päikesevalguse korral või pilves ilmaga.

Kõetav kasvuhoone

- Kui sa ei soovi, et aknaavaja töötab, näiteks kui kasvuhoones on soojusallikas:
- Eemalda klamber (12) reguleerimiskruvist. Aknaavaja lõpetab töö. Säilita klambrit kindlas kohas. Mittedootava aknaavaja hoovad seo nõõri/kõiega teineteise külge kinni (7+8).

Kevadel (eemalda talvekaitseid)

- Määri kõiki liikuvaid osi määrdeõliga (pikendab aknaavaja eluiga).

Märkused

- Käesolev toode ei sobi kasutamiseks keskonnas, kus õhutemperatuur on kõrgem kui 60°С.
- Tormise ilmaga peavad aknad olema suletud. Eemalda klamber (12) reguleerimiskruvist (9) ja seo aknaavaja hoovad nõõri/kõiega teineteise külge kinni (7+8).

Apsveicam ar jaunā Megavent Storm® iegādī!

Šīs atvērējs garantēs 100% automatisku saules enerģijas ventilāciju, kā arī aizsargās jūsu siltumnicas lūkas spēcīgā vējā.

Megavent Storm® ir piemērots:

- lielām siltumnīcām;
- paviljoniem;
- oranzērijām.

Megavent Storm® var izmantot:

- jumta lūkām;
- vertikālām lūkām;
- jumta seguma lūkām;
- ventilācijas vārstiem.

Tehniskā informācija

- Maksimālais atvērsēnas vēziens ir aptuveni 40 cm, taču tas ir atkarīgs no regulēšanas un slodzes.
- Maksimālā lūkas atvere ir pie 30 °C.
- Sākuma atveres temperatūra ir pie 17 °C—25 °C
- Celtspēja ir līdz pat 12 kg = lūkas svars ir 24 kg.

Garantija

Ja Megavent Storm® tiek pareizi uzstādīts un lietots, tā garantija ir 2 gadi. Gadījumā, ja pareizi uzstādīts un lietots lūkas atvērējs ir bojāts un tas ir jālabo, lūdzi, ūsītiot to ražotājam uz adresi Orbesen Teknik, Esterhoejvej 57, DK- 4550 Asnaes, Dānija.

Detajas (skatīt **Fig. A**)

- cilindrs;
- klanis;
- U veida aizruris;
- U veida stienis
- aizvēršanas atspere;
- montāžas kronšteins;
- plats balstenis;
- šaur balstenis;
- regulēšanas skrūvē;
- amortizators (aizsardzība vētras laikā)

Skrūvju maisiņš (skatīt **Fig. A**)

- montāžas stienis (izmanto tikai uzstādīšanas laikā);
- 2 x šplintes
- 4 x M5 skrūves (ja komplektā iekļautās skrūves neder, izmantojiet nostiprināšanai piemērotas skrūves);
- 4 x M5 bultskrūves;
- 8 x paplāksnes.

Papildierices (nav iekļautas)

- urbjmašīna ar Ø 6,5 mm urbi;
- skrūvgriezis;
- mērleņķis/mērleņķes rulete.

Uzstādīšana

- Pārīcinieties, ka siltumnicas lūka ir brīvi atverama un aizverama.
- Novietojiet montāžas stieni (11) starp atvērēja neder, lai atvere ir aptuveni 10 cm plata (skatīt **Fig. B**). Sargiet pirkstus!
- Ievietojiet klani (2) regulēšanas skrūvē (9) (skatīt **Fig. C**)
- Priestipriniet U veida aizruri (3) pie U veida stieņa (4) uz šaurā balsta un nostipriniet to ar šplinti (12) (skatīt **Fig. D**). Montāžas tapu tagad varat izņemt.
- Turiet atvērēju pret lūku un palodzes profili. Saurajam balstam (8) jābūt vērstam uz augšu pret stikla pamatni, un tam ir jābūt paralēli attiecībā pret lūku. (skatīt **Fig. E**)
- Ieskruvējiet regulēšanas skrūvi (9) ierīcē, līdz balstī ir pietiekami pagarināti, lai abi montāžas kronšteinī (6) atbilstu lūkas un palodzes profilēm. Lūka ir jāaizver: **pārīcinieties, ka atvērējs ir novietots paralēli lūkai**. (skatīt **Fig. F**) Ja montāžas kronšteinī (6) neatbilst atvērēja pareizai novietošanai, kronšteins ir iespējams pagriezt. Skatiet sadaļu **Montāžas kronšteina regulēšana**.

Ваата meie Orbesen Tekniki videot

 is

Montāžas kronšteina regulēšana (6)
<i>Megavent Storm® var tikt uzstādīts visām lūkām: tāpēc montāžas kronšteina iespējams nedaudz atskrūvēt un pagriezt citādi</i> (skatīt Fig. G + Fig. H). Kronšteins iespējams pagriezt, atskrūvējot abus skrūves ar rievu.

- Izurbiet caurumus un nostipriniet ierīci uz šaurā balsta (8) pie lūkas profila. Atkārtojiet šo procesu ar plato balsteni (7) un nostipriniet ierīci pie lūkas palodzes.

- Izskruvējiet regulēšanas skrūvi (9) līdz pusei ārā (skatīt **Fig. I**), izmantojot vienu roku, paceliet lūku pietiekami augstu, lai klanja grope sakrīt ar šplinti (skatīt **Fig. J**), pēc tam ievietojiet to regulēšanas skrūvē (9) caur caurumu. Nobloķējiet klani (2), izmantojot šplinti.

- Megavent Storm® ir gatavs lietošanai un tas sāks darboties.

Atvērsēnas temperatūras noregulēšana

- Course d'ouverture maximum d'environ 40 cm (cette mesure peut varier en fonction du réglage et de la charge)
- Ouverture maximum de la fenêtre lorsque la température atteint 30 °C
- Début d'ouverture de la fenêtre entre 17 °C et 25 °C
- Poids soulevé jusqu'à 12 kg = Poids de la fenêtre